



---

Έγγραφο συνόδου

---

**A8-0065/2017**

13.3.2017

**\*\*\*I**

## **ΕΚΘΕΣΗ**

σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1030/2002 του Συμβουλίου για την καθιέρωση αδειών διαμονής ενιαίου τύπου για τους υπηκόους τρίτων χωρών  
(COM(2016)0434 – C8-0247/2016 – 2016/0198(COD))

Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων

Εισηγητής: Jussi Halla-aho

### ***Υπόμνημα για τα χρησιμοποιούμενα σύμβολα***

- \* Διαδικασία διαβούλευσης
- \*\*\* Διαδικασία έγκρισης
- \*\*I Συνήθης νομοθετική διαδικασία (πρώτη ανάγνωση)
- \*\*II Συνήθης νομοθετική διαδικασία (δεύτερη ανάγνωση)
- \*\*III Συνήθης νομοθετική διαδικασία (τρίτη ανάγνωση)

(Η ενδεικνυόμενη διαδικασία στηρίζεται στη νομική βάση που προτείνεται στο σχέδιο πράξης.)

### ***Τροπολογίες σε σχέδιο πράξης***

#### **Τροπολογίες του Κοινοβουλίου σε δύο στήλες**

Η διαγραφή κειμένου σημαίνεται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες*** στην αριστερή στήλη. Η αντικατάσταση κειμένου σημαίνεται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες*** και στις δύο στήλες. Το νέο κείμενο σημαίνεται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες*** στη δεξιά στήλη.

Η πρώτη και η δεύτερη γραμμή της επικεφαλίδας κάθε τροπολογίας προσδιορίζουν το σχετικό τμήμα του εξεταζόμενου σχεδίου πράξης. Εάν μία τροπολογία αναφέρεται σε ήδη υφιστάμενη πράξη την οποία το σχέδιο πράξης αποσκοπεί να τροποποιήσει, η επικεφαλίδα περιέχει επιπλέον και μία τρίτη και μία τέταρτη γραμμή που προσδιορίζουν αντίστοιχα την υφιστάμενη πράξη και τη διάταξή της στην οποία αναφέρεται η τροπολογία.

#### **Τροπολογίες του Κοινοβουλίου με μορφή ενοποιημένου κειμένου**

Τα νέα τμήματα του κειμένου σημαίνονται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες***. Τα τμήματα του κειμένου που απαλείφονται σημαίνονται με το σύμβολο **■** ή με διαγραφή. Η αντικατάσταση κειμένου σημαίνεται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες*** που υποδηλώνουν το νέο κείμενο και με διαγραφή του κειμένου που αντικαθίσταται.

Κατ' εξαίρεση, δεν σημαίνονται οι τροποποιήσεις αυστηρά τεχνικής φύσης που επιφέρουν οι υπηρεσίες κατά την επεξεργασία του τελικού κειμένου.

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

### Σελίδα

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ .....	5
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ.....	6
ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΤΗΣ ΑΡΜΟΔΙΑΣ ΕΠΙ ΤΗΣ ΟΥΣΙΑΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ .....	7
ΤΕΛΙΚΗ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ ΜΕ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ ΚΛΗΣΗ ΣΤΗΝ ΑΡΜΟΔΙΑ ΕΠΙ ΤΗΣ ΟΥΣΙΑΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗ .....	8



## ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1030/2002 του Συμβουλίου για την καθιέρωση αδειών διαμονής ενιαίου τύπου για τους υπηκόους τρίτων χωρών (COM(2016)0434 – C8-0247/2016 – 2016/0198(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

*Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,*

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2016)0434),
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 79 παράγραφος 2 στοιχείο α) της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία η Επιτροπή υπέβαλε την πρόταση στο Κοινοβούλιο (C8-0247/2016),
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
  - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων (A8-0065/2017),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση αποδεχόμενο την πρόταση της Επιτροπής·
  2. ζητεί από την Επιτροπή να του υποβάλει εκ νέου την πρόταση, αν την αντικαθιστά με νέο κείμενο, της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·
  3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Η ανά χειράς πρόταση της Επιτροπής είναι περισσότερο τεχνικού παρά πολιτικού χαρακτήρα. Βασίζεται στις προηγούμενες πράξεις επί του αυτού θέματος (κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1030/2002<sup>1</sup>, όπως τροποποιήθηκε για τελευταία φορά από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 380/2008<sup>2</sup>).

Η πρόταση δεν αποσκοπεί στην πλήρη εναρμόνιση των αδειών διαμονής, δεδομένου ότι θα πρέπει να είναι ουδέτερη από απόψεως κόστους και δεδομένου ότι κρίθηκε σκόπιμο να επιτραπεί στα κράτη μέλη που επιθυμούν να χορηγήσουν στους υπηκόους τρίτων χωρών τα ίδια πλεονεκτήματα με αυτά που παρέχουν στους πολίτες τους, να προσθέσουν ολοκληρωμένο κύκλωμα επαφής για σκοπούς ηλεκτρονικής διακυβέρνησης.

Ο παρών κανονισμός επικαιροποιεί το Παράρτημα ώστε να υπάρξει μεγαλύτερη εναρμόνιση. Έστω και εάν δεν επιτυγχάνεται ακόμη η πλήρης ομοιομορφία και παραμένουν ορισμένες αποκλίσεις, η πράξη συνιστά ένα βήμα προόδου. Η πρόταση αποσκοπεί να διασφαλίσει την ύπαρξη ομοιόμορφου σχεδίου και ορισμένων βασικών χαρακτηριστικών ασφαλείας, στα οποία μπορούν να προστεθούν προαιρετικά χαρακτηριστικά.

Η περαιτέρω εναρμόνιση των αδειών διαμονής διευκολύνει τους συνοριοφύλακες και άλλες αρμόδιες αρχές κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους και συμβάλλει στην ασφάλεια των πολιτών της ΕΕ και των νομίμων κατοίκων.

Θεωρώ ότι το άρθρο 79 ΣΛΕΕ αποτελεί την κατάλληλη νομική βάση με πιθανή συμμετοχή του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας βάσει του Πρωτοκόλλου 21. Μια μεγαλύτερη ομοιομορφία μπορεί να επιτευχθεί μόνο εάν κάθε κράτος μέλος διέπεται από μία και μόνο πράξη.

---

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1030/2002 του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002, για την καθιέρωση αδειών διαμονής ενιαίου τύπου για τους υπηκόους τρίτων χωρών, ΕΕ L 157 της 15.6.2002, σ. 1.

<sup>2</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 380/2008 του Συμβουλίου, της 18ης Απριλίου 2008, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1030/2002 για την καθιέρωση αδειών διαμονής ενιαίου τύπου για τους υπηκόους τρίτων χωρών, ΕΕ L 115 της 29.4.2008, σ.1.

## ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΤΗΣ ΑΡΜΟΔΙΑΣ ΕΠΙ ΤΗΣ ΟΥΣΙΑΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

<b>Τίτλος</b>	Καθιέρωση αδειών διαμονής ενιαίου τύπου για τους υπηκόους τρίτων χωρών		
<b>Έγγραφο αναφοράς</b>	COM(2016)0434 – C8-0247/2016 – 2016/0198(COD)		
<b>Ημερομηνία υποβολής στο ΕΚ</b>	30.6.2016		
<b>Επιτροπή αρμόδια επί της ουσίας</b> Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	LIBE 7.7.2016		
<b>Γνωμοδοτικές επιτροπές</b> Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	AFET 7.7.2016	PETI 7.7.2016	
<b>Αποφάσισε να μη γνωμοδοτήσει</b> Ημερομηνία της απόφασης	AFET 1.2.2016	PETI 13.7.2016	
<b>Εισηγητές</b> Ημερομηνία ορισμού	Jussi Halla-aho 12.10.2016		
<b>Εξέταση στην επιτροπή</b>	20.10.2016	30.1.2017	9.3.2017
<b>Ημερομηνία έγκρισης</b>	9.3.2017		
<b>Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας</b>	+: –: 0:	43 1 2	
<b>Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία</b>	Heinz K. Becker, Malin Björk, Michał Boni, Frank Engel, Lorenzo Fontana, Ana Gomes, Nathalie Griesbeck, Jussi Halla-aho, Monika Hohlmeier, Dietmar Köster, Barbara Kudrycka, Cécile Kashetu Kyenge, Monica Macovei, Roberta Metsola, Claude Moraes, Alessandra Mussolini, József Nagy, Péter Niedermüller, Judith Sargentini, Birgit Sippel, Branislav Škripek, Csaba Sógor, Traian Ungureanu, Bodil Valero, Harald Vilimsky, Beatrix von Storch, Cecilia Wikström, Kristina Winberg, Tomáš Zdechovský		
<b>Αναπληρωτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία</b>	Andrea Bocskor, Carlos Coelho, Anna Maria Corazza Bildt, Petr Ježek, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Jean Lambert, Jeroen Lenaers, John Procter, Petri Sarvamaa, Jaromír Štětina, Josep-Maria Terricabras, Axel Voss, Μιλτιάδης Κύρκος		
<b>Αναπληρωτές (άρθρο 200, παρ. 2) παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία</b>	Inés Ayala Sender, Olle Ludvigsson, Monika Smolková, Auke Zijlstra		
<b>Ημερομηνία κατάθεσης</b>	13.3.2017		

**ΤΕΛΙΚΗ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ ΜΕ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ ΚΛΗΣΗ ΣΤΗΝ ΑΡΜΟΔΙΑ ΕΠΙ ΤΗΣ  
ΟΥΣΙΑΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗ**

<b>43</b>	<b>+</b>
ALDE	Nathalie Griesbeck, Petr Ježek, Cecilia Wikström
ECR	Jussi Halla-aho, Monica Macovei, John Procter, Branislav Škripek
EFDD	Kristina Winberg, Beatrix von Storch
GUE/NGL	Malin Björk
PPE	Heinz K. Becker, Andrea Bocskor, Michal Boni, Carlos Coelho, Anna Maria Corazza Bildt, Frank Engel, Monika Hohlmeier, Barbara Kudrycka, Jeroen Lenaers, Roberta Metsola, Alessandra Mussolini, József Nagy, Petri Sarvamaa, Csaba Sógor, Traian Ungureanu, Axel Voss, Tomáš Zdechovský, Jaromír Štětina
S&D	Inés Ayala Sender, Ana Gomes, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Cécile Kshetu Kyenge, Μιλτιάδης Κύρκος, Dietmar Köster, Olle Ludvigsson, Claude Moraes, Péter Niedermüller, Birgit Sippel, Monika Smolková
VERTS/ALE	Jean Lambert, Judith Sargentini, Josep-Maria Terricabras, Bodil Valero

<b>1</b>	<b>-</b>
ENF	Auke Zijlstra

<b>2</b>	<b>0</b>
ENF	Lorenzo Fontana, Harald Vilimsky

Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων συμβόλων:

+ : υπέρ

- : κατά

0 : αποχή